

ASSOCIACIÓ DE MÚSICA. - GIRONA
CURS V - CONCERT VI
2.^a Sessió del FESTIVAL BEETHOVEN
AUDICIÓ COMPLETA DELS SEUS QUARTETS DE CORDA



QUARTET ZIMMER,
DE BRUSSEL·LES

ALBERT ZIMMER, violí I
FRÉDÉRIC CHIGO, violí II

LOUIS BAROEN, viola
JACQUES GAILLARD, violoncel

TEATRE PRINCIPAL

Divendres. 18 febrer de 1027.

A les 10 de la nit

Quartet en re major, op. 18, n.º 3

Es el tercer dels sis Quartets que enclou la obra 18; diuen, però, que és el primer Quartet que Beethoven escrigué per a instruments de corda. Quan l'autor acoplà els sis primers Quartets en la sola obra n.º 18 per a donar-los al seu editor, els col·locà en aquest ordre que cal respectar. Verament apar eix Quartet com el menys característic en l'estil de Beethoven, car el primer violí es destaca sovint i domina el conjunt, mentres que els altres instruments formen més aviat el teixit harmònic.

La color d'aquesta obra sembla pendre els tons placívols d'un idil·li, com si volgués cantar les maravelles de la natura. I sempre dins d'aquest caràcter, els dos primers temps revesteixen una forma més tranquil·la, en tant que els dos últims són més rublerts de foc i d'alegria.

El primer *Allegro* apar fortament influït del Quartet en re de Mozart. Conté dos temes cabdals: el primer sembla l'esplai efusiu d'una ànima rublerta de tendresa; el segon pren més el caràcter d'esglai o inquietut sempre dins d'un ambient placèvol.

L'*Andante* és el més beethovenià dels quatre temps d'aquest Quartet, sobrepujant tant per la forma com per la durada els andantes característics de Haydn i Mozart. La melodia principal brolla ací dolça i tendra com el noble sentiment de l'ànima adolorida, fent d'aquest fragment una pàgina força inspirada, sinó tan pregona com altres temps lents del mateix autor.

El segon *Allegro*, escrit en to un xic ombrívol, és també influït de Mozart; i, per més que no porti el nom de *Menuet* o *Scherzo*, sa forma denota un xic de ressemblança amb aquestos típics temps.

El *Presto* final, de moviment rapidíssim, té un caient de l'estil de Haydn. La música és franca i senzilla, de trets generalment breus, rublerta d'alegria, que si algú moment és trencada per algú pensament més pregón, totseguit torna a esclatar una franca riallada, restablint l'alegria del començ.

Quartet en si bemol, op. 130

Segon dels grans Quartets de la darrera formr beethoveniana. Escrit l'any 1825, és de proporcions considerables i es desenrotlla en un ambient de gaia benaurança, car Beethoven l'escrigué sortint d'una malaltia, amb gran dalit i content d'ànima. Un sentiment de rejuvenesa, de forces refetes, de nou coratge i goig de viure omplena aquesta obra, on els accents dolorosos sols hi brollen de tant en tant.

Diu un crític que l'*Adagio ma non troppo-Allegro* és un temple hel·lènic, bastit amb marbre de Paros. L'exposició amb què comença, sembla que sols consta de línees gregues: res de més senzill i majestuós. Comença l'*Adagio*; poc després es lliga amb el tema de l'*Allegro*, i els dos moviments van alternant com vacil·lacions entre el goig i la dolç, acabant amb una conclusió humorística fulminant.

El *Presto* és breu, amb caràcter de *Scherzo*, misteriós i fantàstic al començ; però, les negres es disolen en el ritme joganer del *trío*, i alternen ambdós ritmes fins que triomfa el segon, com si el compositor es burlés de la seva seriositat primera.

L'*Andante*, pel seu to mig rialler, mig seriós, és un dels temps més abstractes i difícils de comprendre. Constitueix un episodi graciós i rialler, on els prolífics motius joguinegen en enginyoses combinacions. Recorda per sa forma l'*Allegretto* de la Vuitena Simfonia, i fa dubtar de les veritables intencions de Beethoven en compondre'l.

L'*Alla danza tedesca* és sobre un tema de dansa popular alemanya ple de color i alegria. Hi ha qui suposa que és un tret humorístic de Beethoven, volent parodiar algú violinista de carreró que en alguna ocasió l'hagués divertit amb ses extravagàncies, com sembla per les variacions burlesques del tema i l'alegre final.

Es la *Cavatina* una cèlebre i admirable pàgina beethoveniana, de curta durada i immensa inspiració. S'han fet d'ella comentaris per tots els gustos, que no calen perquè per sa claretat es comprèn de primer entuvi. El sentiment més pregon brolla de ella com sublim pregària que sembla enlairar-se dolçament sobre les misèries de la vida.

El *Finale-Allegro* és un tempe afegit a darrera hora en substitució de la Gran Fuga, i és la última pàgina que escrigué Beethoven, en el fort dels sofriments, pocs mesos abans de morir.

ASOCIACIÓN DE MÚSICA. - GERONA
CURSO V-C CONCIERTO VI
2.^a Sesión del FESTIVAL BEETHOVEN
AUDICIÓN COMPLETA DE SUS CUARTETOS DE CUERDA



CUARTETO ZIMMER,
DE BRUSELAS

ALBERT ZIMMER, violín I
FRÉDÉRIC CHIGO, violín II

LOUIS BAROEN, viola
JACQUES GAILLARD, violoncello

TEATRO PRINCIPAL

Viernes, 18 febrero de 1927.

A las 10 de la noche

Cuarteto en *re mayor*, op. 18, n.º 3

En el tercero de los seis cuartetos que comprende la obra 18; dicen, pero, que es el primer Cuarteto que Beethoven escribió para instrumentos de cuerda. Cuando el autor reunió los seis primeros Cuartetos en la sola obra n.º 18 para darlos a su editor, los colocó en este orden que hay que respetar. Verdaderamente aparece este Cuarteto como el menos característico en el estilo de Beethoven, pues el primer violín se destaca amenudo y domina el conjunto, mientras que los demás instrumentos forman principalmente el tejido armónico.

El color de esta obra parece tomar los tonos placentetos de un idilio, como si quisiera cantar las maravillas de la naturaleza. Y siempre dentro de este carácter, los dos primeros tiempos revisten una forma más tranquila, en tanto que los dos últimos son más llenos de fuego y de alegría.

El primer *Allegro* está influenciado por el Cuarteto en *re* de Mozart. Contiene dos temas capitales: el primero parece la expansión efusiva de un alma llena de dulzura; el segundo forma más el carácter de inquietud siempre dentro de un ambiente plácido.

El *Andante* es el más beethoveniano de los cuatro tiempos de este Cuarteto, sobrepujando tanto en la forma como por la duración, los andantes característicos de Haydn y de Mozart. La melodía principal fluye aquí dulce y tierna como el noble sentimiento del alma adolorida, haciendo de este fragmento una página muy inspirada, sino tan profunda como otros tiempos lentos del mismo autor.

El segundo *Allegro*, escrito en tono un poco sombrío está también influenciado por Mozart; por más que no lleve el nombre de *Menueto-Scherzo*, su forma denota un poco de semejanza con estos típicos tiempos.

El *Presto* final, de movimiento rapidísimo, tiene algo de semejanza de estilo de Haydn. La música es franca y sencilla, de trozos generalmente breves, llena de alegría, que si en algún momento se rompe por algún pensamiento más profundo, enseguida vuelve a estallar una franca risa, restableciendo la alegría del principio.

Cuarteto en *si bemol*, op. 130

Segundo de los grandes Cuartetos de la última forma beethoveniana. Escrito el año 1825, es de proporciones considerables y se desenvuelve en un ambiente de alegre bienandanza, pues Beethoven lo escribió saliendo de una enfermedad, con grandes fuerzas y contento de alma. Un sentimiento de juventud, de fuerzas restablecidas, de nuevo valor y alegría de vivir llenando esta obra, donde los acentos dolorosos sólo salen de vez en cuando.

Dice un crítico que el *Adagio ma non troppo-allegro* es un templo helénico, construído con mármol de Paros. La exposición con que empieza parece que sólo consta de líneas griegas: nada más sencillo y magestuoso. Empieza el *Adagio*; poco después se liga con el tema del *Allegro*, y los dos movimientos van alternando como vacilaciones entre el placer y el dolor, terminando en una conclusión humorística fulminante.

El *Presto* es breve, con carácter de *Scherzo*, misterioso y fantástico al principio; pero, las negruras se disuelven en el ritmo juguetero del *Trio*, y alternan los ritmos hasta que triunfa el segundo, como si el compositor se burlara de su seriedad primera.

El *Andante*, por su tono medio alegre, medio serio, es uno de los tiempos más abstractos y difíciles de entender. Constituye un episodio gracioso y alegre, donde los prolíficos motivos juegan en ingeniosas combinaciones. Recuerda por su forma el *Allegretto de la Octava Sinfonía*, y hace dudar de las verdaderas intenciones de Beethoven al componerlo.

El *Alla danza tedesca* es sobre un tema de danza popular alemana lleno de color y alegría. Hay quien supone que es un rasgo humorístico de Beethoven, queriendo parodiar algún violinista de callejón que en alguna ocasión le hubiese divertido con sus extravagancias, como parece por las variaciones burlescas del tema y el alegre final.

Es la *Cavatina* una célebre y admirable página beethoveniana de corta duración e inmensa inspiración. Se han hecho de ella comentarios para todos los gustos, que no son necesarios porque por su claridad, se comprende enseguida. El sentimiento más profundo fluye de ella como sublime plegaria que parece elevarse dulcemente sobre las miserias de la vida.

El *Finale-Allegro* es un tiempo añadido a última hora en sustitución de la Gran Fuga, y es la última página que escribió Beethoven en el fuerte de los sufrimientos, pocos meses antes de morir. Por eso produce la más gran sorpresa, como si perteneciera a una época de juventud y de alegría. Todo respira la alegría y no, como fuera de esperar, las miserias de la materia atormentada por dolores y enfermedades. Si en esta página Beethoven despidióse del arte, ella es la última revelación de la pujanza de su genio.

Cuarteto en *do mayor*, op. 59, n.º 3

Se acostumbra a darle el sobrenombre de *Cuarteto Heroico*, asignándole entre la música de cámara el mismo lugar que ocupa la *Heroica* entre las Sinfonías, seguramente por el final, página realmente épica, una de las más valientes de la serie de Cuartetos.

Por primera vez en sus Cuartetos pone Beethoven una corta *Introducción*, de movimiento pausado. Los 29 compases de este *Andante* de introducción toman un marcado carácter místico: parecen como si el autor quisiera descubrir el misterio de la existencia. De momento surge una idea, la meditación de antes va convirtiéndose en resolución y entonces estalla el *Allegro vivace*, con una rítmica y apasionada melodía, llena de vida, dominando todo el tiempo y produciendo grandioso efecto.

En el *Andante*, la música toma un tono más severo. Es como modo de pastoral, pero de acentos tristes y sombríos como canto pastoril de los países brumosos. La primera frase, clara y radiante, se desvanece después de muchas tristezas y negruras, sólo iluminadas de vez en cuando por algún rayo de luz fugitivo, hasta que la melodía primitiva lo aclara todo definitivamente.

El *Menuetto*, que recuerda los de Haydn por la frescura de la melodía, es tranquilo y alegre y prepara un marcado contraste con la grandiosa página siguiente.

Es el *Allegro Molto*, constituido en forma de Fuga, una página épica, una creación de héroe, que nos transporta a elevadas regiones con el empuje del genio imponderable del autor. Pocas páginas encontraríamos, entre todo lo que escribió Beethoven, de tal impetuoso entusiasmo, de tal grandiosidad de concepción y riqueza de desarrollo.

P R O G R A M A

I

CUARTETO en *re mayor*, op. 18, n.º 3. BEETHOVEN
*Allegro. — Andante con moto. — Allegro.
Presto.*

II

CUARTETO en *si bemol*, op. 130 BEETHOVEN
*Adagio ma non troppo - Allegro. — Presto.
Andante con moto, ma non troppo. — Alla
danza tedesca. - Allegro assai. — Cavati-
na: Adagio molto espressivo. — Finale:
Allegro.*

III

CUARTETO en *do mayor*, op. 59, n.º 3. BEETHOVEN
*Introduzione: Andante con moto. - Alle-
gro vivace. — Andante con moto, quasi
allegretto. — Menuetto. Grazioso. — Alle-
gro molto.*

PRÓXIMO CONCIERTO:

Lunes, 21 de febrero de 1927

3.^a Sesión del Festival Beethoven, por el

CUARTETO ZIMMER DE BRUSELAS



Per això produeix la més gran sorpresa, com si pertanyés a una època de juvenesa i d'alegria. Tot respira la joia de viure i no, com fora de esperar, les misèries de la matèria reblada per dolors i malaltia. Si amb aquesta pàgina prengué Beethoven comiat de l'art, ella es la darrera revel·lació de la poixança de son geni.

Quartet en do major, op. 59, n.º 3

S'acostuma a donar-li el sobrenom de *Quartet Heroic*, assignant-li entre la música da càmera el mateix lloc que ocupa la *Heroica* entre les Simfonies, segurament pel final, pàgina realment èpica, una de les més valentes de la sèrie de Quartets.

Per primera vegada en els seus Quartets posa Beethoven una curta *Introducció*, de moviment pausat. Els 29 compasos d'aquest *Andante* d'introducció prenen un marcat caràcter místic: semblen com si l'autor volgués esbrinar el misteri de l'existència. De sobte, brolla una idea; la meditació d'abans va convertint-se en resolució, i aleshores esclata l'*Allegro vivace*, amb una rítmica i apassionada melodia, plena de vida i delit, dominant tot el temps i produint grandiosos efectes.

A l'*Andante*, la música pren un caient més sever. Es com una mena de pastoral, però d'accents tristos i ombrívols, com cant camperol de països emboirats. La primera fase, clara i radiant, s'esvaeix després en una mar de tristeses i negrors, sols llumenades de tant en tant per algún raig de llum fugívol, fins que la melodia primitiva ho esclareix tot definitivament.

El *Menuetto*, que recorda els de Haydn per la frescor de la melodia, és tranquil i rialler i prepara un marcat contrast amb la grandiosa pàgina següent.

Es l'*Allegro molto*, construït en forma de Fuga, una pàgina èpica, una creació d'heroi, que ens arrebaça i transporta a enlairades regions amb l'empenta del geni imponderable de l'autor. Poques pàgines trobaríem, entre tot el que escrigué Beethoven, de tal impetuós entusiasme, de tal grandiositat de concepció i riquesa de desenrotllament.

P R O G R A M A

I

QUARTET en re major, op. 18, n.º 3 BEETHOVEN
*Allegro. — Andante con moto. — Allegro.
Presto.*

II

QUARTET en si bemoll, op. 130 BEETHOVEN
*Adagio ma non troppo - Allegro. — Presto.
Andante con moto, ma non troppo. — Alla
danza tedesca. - Allegro assai. — Cavati-
na: Adagio molto espressivo. — Finale:
Allegro.*

III

QUARTET en do major, op. 59, n.º 3 BEETHOVEN
*Introduzione: Andante con moto. - Alle-
gro vivace. — Andante con moto, quasi
allegretto. — Menuetto. Grazioso. — Alle-
gro molto.*

PROPER CONCERT:

Dilluns, 21 de febrer de 1927

3.^a Sessió del Festival Beethoven, pel

QUARTET ZIMMER DE BRUSSEL·LES

